

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Εθνικόν και Καποδιστριακόν
Πανεπιστήμιον Αθηνών



III CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE IBERO-AMÉRICA

El Departamento de Lengua y Literaturas Hispánicas
de la Facultad de Filosofía
de la Universidad Nacional y Kapodistriáca de Atenas (Grecia)

en colaboración con

el Departamento de Estudios de América Latina y el Caribe
de la Universidad de Megatrend de Belgrado (Serbia),

el Departamento de Estudios Hispánicos
de la Universidad de Kentucky (Lexington, EEUU) y

el Instituto Cervantes de Atenas (Grecia)

organizan el

III Congreso Internacional sobre Ibero-América: *Los estudios latinoamericanos ante los desafíos del siglo XXI*

Atenas, 18 al 20 de mayo de 2016

Anfiteatro “Ioannis Drakopoulos”
Edificio Central, Universidad Nacional y Kapodistriáca de Atenas
(Panepistimíou / EleftheríouVelizelou30)

III CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE IBERO-AMÉRICA
PROGRAMA

Miércoles 18 de mayo de 2016
Edificio Central de la Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas
Anfiteatro “Ioannis Drakopoulos”

9:00-9:35	Inauguración/Inscripción
9:35-11:05	<p>SESIÓN 1: ESTUDIOS LATINOAMERICANOS Moderador: Efthimía Pandís Pavlakis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Slobodan Pajovic. Universidad de Megatrend de Belgrado, Serbia. “Indoamérica como ideario y su significación para el pensamiento latinoamericano” • Klaus Bodemer. GIGA Instituto de Estudios Latinoamericanos / Hamburgo. “La crisis financiera internacional de 2007/08 en adelante y América Latina- impactos, estrategias anti-crisis y enseñanzas” • José Zanardini. Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción, Paraguay. “Pueblos originarios y nuevas identidades” • Francie R. Chassen-López. University of Kentucky, U.S.A. “Biografía del poder: La vida extraordinaria de Juana Catarina Romero, Cacica de Tehuantepec (1837-1915)”
11:05-12:40	<p>SESIÓN 2: LINGÜÍSTICA/TRADUCCIÓN Moderador: Haralambos Symeonidis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eva Núñez Méndez. Portland State University, USA. “Language and Power: Multiculturalism and the Discourse of Migration” • Haralambos Symeonidis. University of Kentucky, U.S.A. “Referencia pronominal en el castellano de las provincias de Corrientes, Chaco y Formosa en la Argentina” • Maria Kouti. St. Ambrose University, USA. “Algunas observaciones sobre la gramaticalización del pretérito perfecto compuesto en el español de Uruguay” • Anthí Papageorgiou. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. Eirini Paraskevá. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Traducir <i>El Quijote</i> al griego: aproximaciones teóricas y metodológicas”
12:40-12:55	Café
12:55-14:35	<p>SESIÓN 3: LITERATURA/CULTURA Moderador: Dimitrios Drosos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alfonso Martínez Díez. Universidad Complutense de Madrid, España. “En el centenario de la muerte de Rubén Darío” • Efthimía Pandís Pavlakis. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Literatura y ciencia en la novela <i>La mujer que buceó dentro del corazón del mundo</i> de Sabina Berman: un diálogo interdisciplinario” • Teresa Aizpún Bobadilla. Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, España. “Reflexiones en torno al giro educativo en Europa: la muerte de las humanidades” • Arturo Vargas Escobar. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Algunas expresiones de sincretismo cultural en los Andes centrales: <i>Yawar Fiesta</i>”

Jueves 19 de mayo de 2016
Edificio Central de la Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas
Anfiteatro "Ioannis Drakopoulos"

9:00-10:30	<p>SESIÓN 4: LITERATURA Moderador: Victoria Kritikou</p> <ul style="list-style-type: none"> • María Tsokou. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. "El marco escénico en los cuentos 'A la deriva' de Horacio Quiroga y 'La mujer de cera' de Carmen Martín Gaité" • María Cristina Cataldo. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. "From 'la hija de la voz' to 'la hija de mi voz'. An analysis of Alejandra Pizarnik's poems collection <i>Los trabajos y las noches</i>" • Raúl Fernández de la Rosa. Universidad Autónoma de Barcelona, España. "Max Aub: la creación de la autoría o la otredad de la creación" • Anna Rosenberg. Universidad de Zaragoza, España. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. "<i>Cuando un poeta muere</i>: Federico García Lorca en la memoria"
10:30-10:40	Café
10:40-12:30	<p>SESIÓN 5: LITERATURA/CULTURA Moderador: Anthí Papageorgiou</p> <ul style="list-style-type: none"> • Riccardo Campa. Universidad de Siena - Instituto Ítalo-Latinoamericano, Italia. "La extremeidad en la literatura latinoamericana" • Víctor Andresco. Instituto Cervantes de Atenas. "Un libro invisible llamado canción" • Victoria Kritikou. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. "La imaginación-fuerza de sobrevivencia en <i>Los ríos profundos</i> de José María Arguedas" • Noemi Lugo y Dieter Hennings, Guitar. School of Music. College of Fine Arts. University of Kentucky, U.S.A. "Cultural diversity and identity through Music and Poetry"
12:40-14:10	PRESENTACIÓN PUBLICACIONES

Viernes 20 de mayo de 2016
Edificio Central de la Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas
Anfiteatro “Ioannis Drakopoulos”

9:30-10:45	<p>SESIÓN 6: LINGÜÍSTICA APLICADA Moderador: Arturo Vargas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Angélica Alexopoulou. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia y Panagiota Salapata. Universidad Antonio de Nebrija, España y Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Los estudios del texto: una revisión panorámica” • Susana Lugo Mirón. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “La literatura como recurso didáctico en ELE” • Kiriakí Palapanidi. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia y María Pilar Agustín Llach. Universidad de la Rioja, España. “Análisis comparativo de la disponibilidad léxica de aprendientes griegos de español como lengua extranjera con la de estudiantes nativos”
10:45-12:00	<p>SESIÓN 7: CIVILIZACIÓN/HISTORIA Moderador: Angélica Alexopoulou</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dimitrios Drosos. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “España actual: los desafíos ante la crisis” • Alexandros Giselis. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “On Arms and Glory: The Machiavellian challenge and the response of Justus Lipsius in the framework of the Dutch Revolt against the Spanish rule in the Netherlands” • Efthymios Katsoulis. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Francisco de Vitoria: Desde los derechos humanos hasta la soberanía de España del siglo XVI” • Leonidas Rebelakos. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Niños exiliados de las guerras civiles española y griega”
12:00-14:10	<p>SESIÓN 8: LITERATURA Moderador: Susana Lugo Mirón</p> <ul style="list-style-type: none"> • Angelikí Larda. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “La diversidad etno-cultural en los cuentos de Juan Bosch” • Aglaía Spathi. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “La difusa frontera entre lo normal y anormal en los cuentos ‘Mariposas nocturnas’ y ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo” • Claudia Costanzo. Universidad Abierta, Grecia. “Alexei Bueno: Nuevas fronteras entre la Literatura y la Filosofía” • Spyros Mavridis. Universidad Abierta, Grecia. “El orfismo en la dramaturgia de León Febres-Cordero” • Vasilikí Velliou. Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas, Grecia. “Moros, cristianos y hermosuras: todo es constante en <i>El Príncipe Constante</i> de Calderón”

Comité organizador

Presidentes

Efthimía Pandís Pavlakis
Slobodan Pajovic
Haralambos Symeonidis
Víctor Andresco

Vice-presidente

Dimitrios Drosos

Secretaria

Victoria Kritikou

Miembros

Arturo Vargas Escobar
Anthí Papageorgiou
Angélica Alexopoulou
Susana Lugo Mirón
Kiriakí Palapanidi
María Tsokou
Vasilikí Velliou
María Cristina Cataldo

Comité científico

José Zanardini, Presidente honorífico, Universidad Católica (Paraguay)
Germán Alburquerque, Director de OPRAS, Universidad Bernardo O Higgins (Chile)
Silvia Álvarez, Universidad Nacional del Sur (Argentina)
Aníbal Biglieri, University of Kentucky (USA)
Klaus Bodemer, GIGA Instituto de Estudios Latinoamericanos / Hamburgo (Alemania)
Riccardo Campa, Universidad de Siena - Instituto Ítalo-Latinoamericano (Italia)
Paul Chandler, University of Hawai at Manoa (USA)
Antonio Colomer, Universidad Politécnica de Valencia (España)
Carlos Alberto Crida Álvarez, Universidad Nacional y Kapodistriáca de Atenas (Grecia)
Vladimir Davidov, Instituto de Latinoamérica (Rusia)
Noemí Domínguez, Universidad de Salamanca (España)
Dimitrios Drosos, Universidad Nacional y Kapodistriáca de Atenas (Grecia)
Nancy Elena Ferreira Gomes, Universidad Autónoma de Lisboa (Portugal)
Domingo Lilón, Universidad de Pecs (Hungría)
Montserrat Llairó, Universidad de Buenos Aires (Argentina)
Alfonso Martínez Díez, Universidad Complutense de Madrid (España)
Elina Miranda Cancela, Universidad de La Habana (Cuba)
Slobodan Pajovic, Universidad Megatrend (Serbia)
Efthimía Pandís Pavlakis, Universidad Nacional y Kapodistriáca de Atenas (Grecia)
Anthí Papageorgiou, Universidad Nacional y Kapodistriáca de Atenas (Grecia)
Daniele Pompejano, Universidad de Messina (Italia)
Jaume Pont, Universidad de Lleida (España)
Juan Carlos Radovich, Universidad de Buenos Aires (Argentina)
Armando Romero, University of Cincinnati (USA)
Haralambos Symeonidis, University of Kentucky (USA)
Liliana Weinberg, Universidad Nacional y Autónoma de México (México)